

**KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2016/599,****15. aprill 2016,****milles käsitletakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 549/2004 kohaselt esitatud läbivaadatud riiklikes või funktsionaalse õhuruumiosa kavades sisalduvate teatavate eesmärkide kooskõla kogu Euroopa Liitu hõlmavate teiseks võrdlusperioodiks seatud tulemuseesmärkidega***(teatavaks tehtud numbri C(2016) 2140 all)***(Ainult bulgaaria-, hispaania-, horvaadi-, itaalia-, portugali-, rumeenia-, saksa-, slovaki-, sloveeni-, tšehhi- ja ungarikeelne tekst on autentsed)****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2004. aasta määrust (EÜ) nr 549/2004, millega sätestatakse raamistik ühtse Euroopa taeva loomiseks (raammäärus), <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 11 lõike 3 punkti c,võttes arvesse komisjoni 3. mai 2013. aasta rakendusmäärust (EL) nr 390/2013, millega kehtestatakse aeronavigatsiooniteenuste ja võrgustiku funktsioonide tulemuslikkuse kava, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 15 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määrusele (EÜ) nr 549/2004 peavad liikmesriigid vastu võtma riiklikud või funktsionaalse õhuruumiosa kavad, mis sisaldavad siduvaid riiklikke eesmärke või eesmärke funktsionaalsete õhuruumiosade tasandil, et tagada kooskõla kogu Euroopa Liitu hõlmavate tulemuseesmärkidega. Lisaks on kõnealuses määruses sätestatud, et komisjon peab hindama eespool nimetatud eesmärkide kooskõla määruse artikli 11 lõike 6 punktis d osutatud hindamiskriteeriumide alusel. Sellekohased üksikasjalikud eeskirjad on sätestatud rakendusmääruses (EL) nr 390/2013.
- (2) Komisjoni rakendusotsusega 2014/132/EL <sup>(3)</sup> võeti teiseks võrdlusperioodiks (2015–2019) vastu kogu Euroopa Liitu hõlmavad tulemuseesmärgid põhilistes tulemusvaldkondades, nagu ohutus, keskkond, läbilaskevõime ja kulutõhusus.
- (3) Komisjon võttis 2. märtsil 2015 vastu rakendusotsuse (EL) 2015/347, <sup>(4)</sup> milles käsitletakse esialgsetes tulemuslikkuse kavades sisalduvaid teatavaid eesmärke, mis ei ole kooskõlas kogu Euroopa Liitu hõlmavate tulemuseesmärkidega, ja esitatakse soovitud eespool nimetatud eesmärkide läbivaatamiseks. Otsus oli adresseeritud Belgiale, Bulgaariale, Tšehhi Vabariigile, Saksamaale, Kreekale, Hispaaniale, Prantsusmaale, Horvaatiale, Itaaliale, Küprosele, Luksemburgile, Ungarile, Maltale, Madalmaadele, Austriale, Portugalile, Rumeeniale, Sloveeniale ja Slovaki Vabariigile ning selles nõuti tulemuseesmärkide läbivaatamist läbilaskevõime ja/või kulutõhususega seotud põhilistes tulemusvaldkondades.
- (4) Belgia, Bulgaaria, Tšehhi Vabariik, Saksamaa, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Horvaatia, Itaalia, Küpros, Luksemburg, Ungari, Malta, Madalmaad, Austria, Portugal, Rumeenia, Sloveenia ja Slovaki Vabariik esitasid 2. juuliks 2015 läbivaadatud riiklikud või funktsionaalse õhuruumiosa kavad koos läbivaadatud tulemuseesmärkidega. Hispaania ja Portugal esitasid funktsionaalse õhuruumiosa kava muudatuse koos täiendavalt läbivaadatud tulemuseesmärkidega 4. veebruaril 2016.

<sup>(1)</sup> ELT L 96, 31.3.2004, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT L 128, 9.5.2013, lk 1.<sup>(3)</sup> Komisjoni 11. märtsi 2014. aasta rakendusotsus 2014/132/EL, milles määratakse kindlaks kogu Euroopa Liitu hõlmavad lennuliikluse juhtimisvõrgu tulemuseesmärgid ja häiretasemed teiseks võrdlusperioodiks (aastateks 2015–2019) (ELT L 71, 12.3.2014, lk 20).<sup>(4)</sup> Komisjoni 2. märtsi 2015. aasta rakendusotsus (EL) 2015/347, milles käsitletakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 549/2004 kohaselt esitatud riiklikes või funktsionaalse õhuruumiosa kavades sisalduvaid eesmärke, mis ei ole kooskõlas kogu Euroopa Liidule teiseks võrdlusperioodiks seatud tulemuseesmärkidega, ja esitatakse soovitud kõnealuste eesmärkide läbivaatamiseks (ELT L 60, 4.3.2015, lk 48).

- (5) Tulemuslikkuse hindamise asutus, kes vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 390/2013 artiklile 3 abistab komisjoni tulemuslikkuse kava rakendamisel, esitas komisjonile hindamisaruande 15. oktoobril 2015.
- (6) Läbivaadatud tulemuseesmärkide ja kogu Euroopa Liitu hõlmavate tulemuseesmärkide kooskõla hindamisel kasutati samu kriteeriume ja meetodikat, mida kasutati algselt esitatud tulemuseesmärkide hindamisel.
- (7) Läbilaskevõimega seotud põhilise tulemusvaldkonna puhul on hinnatud liikmesriikide poolt lennuliiklusvoo juhtimisest (ATFM) tulenevate marsruutlennu hilinevate kohta seatud eesmärkide kooskõla rakendusmääruse (EL) nr 390/2013 IV lisa punktis 4 sätestatud põhimõtte alusel, kasutades funktsionaalse õhuruumiosa (FAB) läbilaskevõime asjakohaseid kontrollväärtusi, mille kohaldamise korral on tagatud, et liidu tasandil täidetakse kogu Euroopa Liitu hõlmav tulemuseesmärk, mille on välja arvutanud võrgu haldusasutus ja mis on sätestatud võrgu operatiivkava (2014–2018/2019) kõige viimases, 2014. aasta juunis avaldatud versioonis (võrgu operatiivkava). Hindamine on näidanud, et Austria, Horvaatia, Tšehhi Vabariigi, Ungari, Slovaki Vabariigi ja Sloveenia poolt nende ühise funktsionaalse õhuruumiosa (FABCE) kohta, Hispaania ja Portugali poolt nende ühise funktsionaalse õhuruumiosa (SW FAB) kohta ning Bulgaaria ja Rumeenia poolt nende ühise funktsionaalse õhuruumiosa (Danube FAB) kohta esitatud läbivaadatud eesmärgid on kooskõlas kogu Euroopa Liitu hõlmava asjakohase tulemuseesmärgiga.
- (8) Kulutõhususega seotud põhilise tulemusvaldkonna puhul on hinnatud liikmesriikide poolt marsruudi kindlaksmääratud ühikuhindade kohta esitatud eesmärgid rakendusmääruse (EL) nr 390/2013 IV lisa punktis 5 koostoimes punktiga 1 sätestatud põhimõtete alusel, võttes arvesse marsruudi kindlaksmääratud ühikuhindade arengusuundumusi teisel võrdlusperioodil ning nii esimest kui ka teist võrdlusperioodi hõlmaval kombineeritud võrdlusperioodil (2012–2019), teenuseühikute arvu (lennuliiklusprognoos) ja marsruudi kindlaksmääratud ühikuhindu võrrelduna selliste liikmesriikide ühikuhindadega, millel on samasugune kasutus- ja majanduskeskkond. See hindamine on näidanud, et Austria ja Slovaki Vabariigi poolt nende ühise funktsionaalse õhuruumiosa (FABCE) kohta esitatud läbivaadatud tulemuslikkuse kavas sisalduvad läbivaadatud eesmärgid ning Itaalia poolt funktsionaalse õhuruumiosa (BLUE MED FAB) kohta esitatud läbivaadatud tulemuslikkuse kavas sisalduvad tulemuseesmärgid on kooskõlas kogu Euroopa Liitu hõlmava asjakohase tulemuseesmärgiga.
- (9) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas ühtse taeva komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### *Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 549/2004 kohaselt esitatud läbivaadatud tulemuslikkuse kavades sisalduvad eesmärgid, mis on loetletud lisas, on kooskõlas kogu Euroopa Liitu hõlmavate teiseks võrdlusperioodiks seatud tulemuseesmärkidega, mis on sätestatud rakendusotsuses 2014/132/EL.

#### *Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud Bulgaaria Vabariigile, Tšehhi Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Horvaatia Vabariigile, Itaalia Vabariigile, Ungarile, Austria Vabariigile, Portugali Vabariigile, Rumeeniale, Sloveenia Vabariigile ja Slovaki Vabariigile.

Brüssel, 15. aprill 2016

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Violeta BULC

## LISA

**Määruse (EÜ) nr 549/2004 kohaselt esitatud läbivaadatud riiklikes või funktsionaalse õhuruumiosa kavades läbilaskevõime ja kulutõhususega seotud põhilistes tulemusvaldkondades seatud tulemuseesmärgid, mille puhul leiti, et need on kooskõlas kogu Euroopa Liitu hõlmavate teiseks võrdlusperioodiks seatud tulemuseesmärkidega**

## LÄBILASKEVÕIMEGA SEOTUD PÕHILINE TULEMUSVALDKOND

Lennuliiklusvoo juhtimisest (ATFM) tulenevad marsruutlennu hilinemised minutites lennu kohta

LIIKMESRIIK	Funktsio- naalne õhuruumiosa (FAB)	FUNKTSIONAALSE ÕHURUUMIOSA MARSRUUDI LÄBILASKEVÕIME EESMÄRK				
		2015	2016	2017	2018	2019
Tšehhi Vabariik	FAB CE	<b>0,29</b>	<b>0,29</b>	<b>0,28</b>	<b>0,28</b>	<b>0,27</b>
Horvaatia						
Ungari						
Austria						
Sloveenia						
Slovakkia						
Bulgaaria	Danube	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	<b>0,03</b>	<b>0,04</b>
Rumeenia						
Portugal	SW	<b>0,30</b>	<b>0,31</b>	<b>0,31</b>	<b>0,30</b>	<b>0,30</b>
Hispaania						

## KULUTÕHUSUSEGA SEOTUD PÕHILINE TULEMUSVALDKOND

Selgitus

Tunnus	Kirje	Ühikud
(A)	Marsruudi kindlaksmääratud kulud kokku	(nominaalväärtuses ja liikmesriigi omavääringus)
(B)	Inflatsioonimäär	(%)
(C)	Inflatsiooniindeks	(100 = 2009)
(D)	Marsruudi kindlaksmääratud kulud kokku	(2009. aasta reaalhindades ja liikmesriigi omavääringus)
(E)	Marsruudi teenuseühikud kokku	(Total En-route Services Units, TSUd)
(F)	Marsruudi kindlaksmääratud ühikukulu ( <i>Determined Unit Cost, DUC</i> )	(2009. aasta reaalhindades ja liikmesriigi omavääringus)

## BLUE MED FAB

Tasude sissenõudmise piirkond: Itaalia – vääring: euro					
	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	674 742 285	693 557 255	711 992 044	710 883 664	707 016 612
(B)	1,0 %	1,1 %	1,3 %	1,5 %	1,6 %
(C)	110,8	112,0	113,5	115,2	117,0
(D)	609 005 804	619 176 790	627 477 336	617 241 895	604 216 765
(E)	8 557 964	8 866 051	9 207 393	9 553 591	9 897 521
(F)	<b>71,16</b>	<b>69,84</b>	<b>68,15</b>	<b>64,61</b>	<b>61,05</b>

## FAB CE

Tasude sissenõudmise piirkond: Austria – vääring: euro					
	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	188 243 000	194 934 000	204 696 000	209 564 000	207 200 000
(B)	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
(C)	114,2	116,1	118,1	120,1	122,1
(D)	164 901 573	167 908 470	173 369 786	174 525 859	169 672 673
(E)	2 693 000	2 777 000	2 850 000	2 928 000	3 014 000
(F)	<b>61,23</b>	<b>60,46</b>	<b>60,83</b>	<b>59,61</b>	<b>56,29</b>

Tasude sissenõudmise piirkond: Slovaki Vabariik – vääring: euro					
	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	59 272 906	61 912 217	62 981 088	66 300 093	67 598 994
(B)	0,0 %	1,4 %	1,7 %	1,8 %	2,0 %
(C)	110,3	111,8	113,7	115,7	118,1
(D)	53 754 368	55 355 807	55 381 628	57 279 434	57 253 112
(E)	1 078 000	1 126 000	1 186 000	1 250 000	1 312 000
(F)	<b>49,86</b>	<b>49,16</b>	<b>46,70</b>	<b>45,82</b>	<b>43,64</b>